

ABONNEMENTS :

Canada et Etats-Unis	\$1.00
Europe (compris le port)	2.50

TARIF DES ANNONCES :

1ère insertion, par ligne.....	12 cts
Chaque insertion subséquente	10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ
LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINE
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant
le journal doit être adressée à
EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man
Canada.



MAGASIN BLEU

Vis-a-vis la Banque des Marchands.

WINNIPEG.

Habillements valant \$20 pour \$12.

Habillements valant \$16 pour \$10.

Habillements valant \$13.50 pour \$7.50.

PARDESSUS tout Laine à grands sacrifices.

Venez nous faire une visite et juger par vous-mêmes.

N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT :

426, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

3m 1,10,35

FOURRURES Seal POUR DAMES

Les Peaux sont de Première Qualité,

En Dolmans,

Ulsters,

Pardessus,

Manteaux,

Manchons.

PROMPTEMENT FAITS.

(o)

On n'emploie pas de Marchandises de Rebut.

(o)

GARNITURES EN FOURRURES

— TELLES QUE —

Castor, Ours, Martre d'Alaska.

— POUR —

PARDESSUS ET CASQUES de tout genre, coupées à ordre sous le plus court délai.

ROBES DE VOITURE, Etc.

Réparations, etc., promptement exécutées.

JAMES H. ROGERS,

296, rue Principale, Winnipeg, Man.

3m 17,9,35

* Z. ROBERT, *

SAINT-BONIFACE,

Invite cordialement ses amis et le public en général, à venir visiter les

NOUVELLES MARCHANDISES

QUI ARRIVENT TOUS LES JOURS,

et qui ont été achetées dans les Meilleures Maisons du Bas-Canada, ce qui le met en position de vendre à meilleur marché que les marchands qui n'ont pas cet avantage.

Pour donner de l'encouragement à ses Pratiques de la Campagne M. ROBERT fera les sacrifices suivants :

DANS LES EPICERIES

Il vendra du bon Thé Noir pour 25c. la livre.
Il donnera 20 barres de beau et bon Savon pour \$1.00.
16 livres de Riz pour \$1.00.
16 livres de Sucre Brun pour \$1.00.
2 boîtes de Sardines pour 25c. 2 boîtes de Tomates pour 25c.

TOUJOURS EN MAINS UN ASSORTIMENT DES PLUS COMPLET DE CHAUSSURES.

\$5,000 MARCHANDISES SECHES \$5,000

Beau Coton Jaune, 4c. la Verge.
Beau Coton Jaune, valant 10c., 3 verges pour 25c.
Beau Coton Blanc, 4 verges pour 25c.
Beau Coton Blanc, valant 10c., 3 verges pour 25c.
Flanelle Grise, toute en laine, 25 et 30c. la verge.
Flanelle Grise en laine et coton, 20 et 25c. la verge.
Winceys, bonne qualité, 8, 10 et 15c. la verge.
50 Pièces d'Etouffes à Robes à grands sacrifices.
Corps et Caleçons en laine pour hommes et enfants à des prix bien bas.

MODE! MODE! MODE!

MADAME ROBERT s'occupe toujours de ce Département qui est au complet.

la 12,2,85

N. D. BECK

Successeur de Royal & Prud'homme,
Avocat, Procureur, Solliciteur de la
Compagnie de Prêt "Le Crédit
Foncier Franco Canadien."

BUREAU :

No. 344, Rue Principale,
WINNIPEG.
Winnipeg, 9 Nov. 1882. jno.

JAMES E. P. PRENDERGAST

Avocat, Rédacteur d'Instruments,
etc., etc.

Bureau :

AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE.

GEO. E. FORTIN,

Avocat.

No. 366, RUE PRINCIPALE,
WINNIPEG.
6m 18,6,85

THOS. W. TAYLOR

Relieur et Manufacturier
De Livres Blancs,

13, RUE OWEN

Porte voisine de l'imprimerie du Times.
WINNIPEG, Man.

9,3,8 la

LIBRAIRIE KEROACK,

Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

Livres, papeteries, images, tapisseries
objets de pitié et de fantaisie, ornements,
bronzes et argenteries d'églises, cadres,
albums etc., etc. Fourniture de classes et
de bureaux.
On sollicite la correspondance pour tout
ce qui peut concerner le commerce de
Librairie.

PREMIERE QUALITE DE

THES NOIRS ET JAPONAIS.

Bon thé noir..... 25c lb
Thé noir de choix..... 3 lbs pour \$1.00
Thé noir (qualité supérieure)..... 50c lb
Bon thé japonais..... 30c lb
Thé japonais de choix..... 3 lbs pour \$1.00
Thé japonais (qualité supérieure)..... 50c lb
17 lbs. de beau sucre brun pour \$1.00.

J. G. MILLS et Cie.,
368, Rue Principale,
WINNIPEG.

Porte voisine du magasin de la Boule Rouge.

Epicerie Parisienne.

564, RUE PRINCIPALE,
WINNIPEG.

NOUS VENDONS AUDESSOUS DU
PRIX COURANT.

QUELQUES-UNS DE NOS PRIX :

Departement des Thes.	
	Par lb.
Young Hysons, 4 lbs pour.....	\$ 1.00
Japonais non colorés, 5 lb pour.....	1.00
Thés noirs, 3 lbs pour.....	1.00
Basket Fined.....	25 à 50
Thés Blended.....	25 à 50
Thés verts.....	20 à 50
Oolong pur.....	50 à 60
Assam pur.....	50 à 60
Orange Pekoe, 1ère qualité.....	50
Gunpowder, 1ère qualité.....	50
Ping Suez Hyson, 1ère qualité.....	50
Morning Congon, 1ère qualité.....	50
Flower, 1ère qualité.....	50
Japonais Royal, (non-colorés).....	50
Chinois Impérial, (noirs).....	50
Blend Impérial.....	50
Thés Scented Caper.....	50

Cafes.	
	Par lb.
Vert, par lb.....	\$ 0.18 à \$ 0.40
Grillé, par lb.....	25 à 50

Epiceries.

Œufs frais, par doz.....	\$ 0.14
Beurre moulu.....	20
Beurre frais, 1ère qualité, par lb.....	20
Beurre pour pâtisseries, par lb.....	12 1/2
Fromage.....	15
Cornichons mêlés, par pinte.....	20
Cornichons (concombres), par pinte.....	20
Conserves de fruits de Californie, par seau.....	40
Pois verts, par boîte.....	12 1/2
Pommes, 1ère qualité, par boîte.....	12 1/2
Tomates, 1ère qualité, par boîte.....	12 1/2
Poires de Bartlett, par boîte.....	15
Fraises, par boîte.....	12 1/2
Coriandes anglaises, par boîte.....	12 1/2
Prunes, 1ère qualité, par boîte.....	12 1/2
Nouveaux raisins, 1ère qualité, (courants), 13 lbs pour.....	1.00
Nouveaux raisins, 1ère qualité, 8 lbs pour.....	1.00
Ecorces mélangées, par lb.....	35
Cocoanut de Schepp's, par lb.....	40
Sirof de Canne, par baril.....	2.20
Savon de Castille, par morceau.....	5
Savon de toilette, 2, 3, 4, 5 et 6 morceaux pour.....	25
Savon de Watts, 18 barres.....	1.00
Savon Royal, 22 barres.....	1.00
Savon Electrique, 13 barres.....	1.00
Huile de charbon, par gallon.....	35

Provisions.

Meilleur saïdoux, par lb.....	\$ 0.15
Bacon (Prime Salt Cured).....	15
Hamons (Sugar Cured).....	15
Bacon (Best Roll).....	16
Bacon (Breakfast).....	16

Les plus hauts prix du marché seront payés en argent pour les produits de la campagne.

Toutes les marchandises sont marquées aux plus bas prix.

Envoyez vos ordres à

L. Labonde, - - Magasin Parisien,

EN GROS ET EN DETAIL,

564, Rue Principale, Winnipeg.

COCO-FELE.

Ragardiez bien à la ronde,
Quand vous aurez contemplé,
Vous verrez qu'en ce bas monde,
Tous ont le coco féle.

Ce ministre sans entrailles,
Pour qui le sang a coulé
Dans d'inutiles batailles,
Il a le coco féle.

Ce président qui s'apprête,
Près de son or empilé,
Aux douceurs de la retraite,
Il a le coco féle.

Cet électeur qui suppose
Qu'un Parlement assemble
Peut servir à quelque chose,
Il a le coco féle.

Ce boursier qui s'imagine
Qu'avant le mois écoulé
On verra fuir la débâcle,
Il a le coco féle.

Ces bourgeois sans défiance
Qui prétend que monsieur Clé-
Menceau doit sauver la France,
Il a le coco féle.

Ce chanteur qui, pour deux notes
Et par cet acte accablé,
Réclame tant de bank-notes,
Il a le coco féle.

Le prince de la critique,
L'avocat d'orgueil enflé,
L'ami de la République,
Tous ont le coco féle.

Mais je viens de me relire,
Et, par cet acte accablé,
Je constate, affreux délire,
Que j'ai le coco féle.

ESCOPEITE.

LA PAPAUTE.

Il vient de se passer dans la
grande diplomatie européenne
un fait qu'il importe de ne pas
laisser sous silence.

Les cabinets de Madrid et de
Berlin ont soumis à l'arbitrage
de Sa Sainteté Léon XIII le diffé-
rend survenant entre l'Allemagne
et l'Espagne au sujet des îles
Carolines.

L'intervention du Saint-Père
a réussi à la satisfaction des deux
pays, et M. de Bismarck a re-
mecié le Souverain-Pontife des
services qu'il a rendus en cette
circonstance aux deux nations.

Il y a bien longtemps que les
grands pouvoirs n'avaient pas eu
recours à ce tribunal de paix.

On voit que l'on ne s'en trou-
ve pas plus mal aujourd'hui que
dans les siècles passés.

Voici une querelle qui mena-
çait de mettre deux nations aux
prises et qui s'éteint par la sim-
ple intervention pacifique de la
cour de Rome.

Que l'Espagne catholique, que
l'Espagne qui tient ses droits sur
les Carolines d'une bulle d'A-
lexandre VI, ait imaginé de re-
courir au Saint-Siège, tout l'ex-
plique; mais que l'Allemagne
protestante, que le chancelier de
fer qui a inventé et appliqué en
Prusse le Kultur Kampf, se soit
résigné à un tel médiateur, voilà
ce que bien des gens ne compren-
dront sans doute jamais.

Des hommes qu'une pareille
procédure doit jeter dans les plus
grandes perplexités, ce sont les
Italiens. Le cabinet de Rome,
qui a réduit la papauté à l'exer-
cice de sa Souveraineté spirituelle,
attendait mieux de M. de
Bismarck que la reconnaissance
tardive, dans la personne de
Léon XIII, des attributs et de
l'autorité d'un souverain, et le
gouvernement qui, dès la pre-
mière heure, avait si peu dissi-
mulé ses sympathies anti-espa-
gnoles dans l'affaire des Caro-
lines, n'avait pas prévu, semble-
il, que la solution en serait ré-
servée au Vatican.

Il ne faut jurer de rien avec
les politiques de la trempe et du
caractère de M. de Bismarck.
Le chancelier de fer voulait en
finir avec ce conflit qui ne lui
apportait aucun avantage im-
médiate et qui empêchait sa li-
berté d'action dans un moment
où la question d'Orient semble
renaitre de ses cendres plus vi-
vace que jamais, et il n'a pas été
fâché, dans l'état actuel des es-
prits de donner au chef de la
catholicité ce témoignage non
équivoque de considération et
de respect.

"Nous voilà donc ramenés à
deux cent cinquante années en
arrière, dit le *Moniteur Universel*,
c'est-à-dire à l'époque du con-
grès de Munster, d'où sortit le
traité de Westphalie. Alors, en-
tre les couronnes divisées et en-
guerre les une contre les autres
pendant trente ans, s'interposa so-
lennellement la médiation du
Pape réclamée par tous."

Dans un temps où les rois et
les peuples cherchent à s'éloi-
gner plus que jamais des prin-
cipes chrétiens, dans un temps
où la libre-pensée lève plus haut
la tête et croit enfin être par-
venue à triompher de tous les
obstacles, n'est-ce pas un fait
bien étonnant que cette média-
tion pontificale pour résoudre
une contestation aiguë, librement
acceptée par le chef de la nation
qui donna naissance à Luther?

Nous laissons à la plume bril-
lante de N. Cornély le soin de
décrire cet événement si impor-
tant.

Deux nations, dit-il, ont failli
se déclarer la guerre. L'une est
colossale, l'autre est résolue.
L'une se carde dans sa masse
puissante comme un Goliath.

L'autre serre sa fronde dans sa
main, comme un David.

Elles ne peuvent s'éteindre
sur terre. Mais elles peuvent
se heurter sur mer, en une lutte
atroce et sans gloire.

—Je t'écraserai, dit l'Alle-
magne. Je te ferai payer en
larmes de sang ta victoire, ré-
pond l'Espagne.

Tout à coup, elles s'avisent de
penser qu'au-dessus des peuples
il y a Dieu, et qu'au-dessus des
rois il y a le Pape.

Et voilà l'Empire protestant et
la Monarchie catholique qui s'en-
rent frapper à la porte du Va-
tican, disant : "Saint-Père, jugez-
nous, mettez-nous d'accord."

Aucun gouvernement humain
ne pourrait prononcer impartia-
lement entre les deux adver-
saires. Les uns sont intéressés
dans la question et la résou-
draient pour eux. Les autres
sont dominés par la crainte ou
par l'amitié.

Qui est assez puissant pour
dire à l'Empereur : "Tu as tort."
Qui est assez libre pour dire
au roi : "Tu as tort!" sans pa-
raître avoir peur de l'empereur?

Un homme. Le Pape.
Et pourtant il est captif. De-
puis quinze ans, il n'a pas fran-
chi le seuil de son palais. Napo-
léon, à Fontainebleau, ne posé-
dait plus de la terre de France
que le morceau que couvraient
les sabots de son cheval. Lui, il
ne possède plus de la Ville Eter-
nelle que le fragment que re-
couvre son prie Dieu.

Mais il y a en lui une force
morale, qui s'élève et qui plane
au-dessus du monde. Il y a,
dans son auguste captivité, une
indépendance qui met sous ses
pieds les trônes humains.

Et au-dessus des foules bruy-
antes, au-dessus des armées silen-
cieuses, au-dessus des ministres
qui gouvernent, au-dessus des
chefs qui règnent, au-dessus des
vilenies et des gloires mortelles,
les âmes troublées aperçoivent
le vieillard enveloppé dans sa
robe blanche, comme, au-dessus
de villes agitées, de campagnes
tranquilles, des forêts murmu-
rantes et des fleuves qui grondent,
la neige immaculée des
grands monts que baise, sans té-
moins, le soleil de Dieu.

Or, savez-vous ce que c'est que
cet arbitrage pontifical.

C'est une résurrection inatten-
due de ces temps héroïques et
charmants où les rois soumet-
taient leur querelles au Vicaire
du Christ, où les hommes bardés
de fer s'embarassaient à sa voix
et, faisant trêve aux cherchaches
fratricides, s'en allaient dociles,
la croix rouge sur l'épaule, vers
Jérusalem, où ils trouvaient la
liberté moderne assise sur le
tombeau du Christ.—*Le Quotidien*.

COMMENT PREPARER LES JEUNES
GENS A LA VOCATION AGRICOLE.

Nous l'avons souvent répété,
l'agriculture n'entrera réellement
dans la voie du progrès qu'en
autant que ceux qui y sont vi-
vement intéressés, de près com-
me de loin, prendront tous les
moyens possibles pour en arriver
à ce résultat.

Comme point de départ, pour
assurer l'avenir prospère de no-
tre agriculture, il faut surtout
s'attacher aux jeunes gens que
l'on destine à la vocation
agricole, en la leur faisant
aimer et en leur donnant une
instruction essentiellement agri-
cole appropriée à leurs besoins
pour l'avenir. Rien ne devrait
être négligé pour en faire de
bons cultivateurs. Un cultiva-
teur ignorant est comme un me-
nuisier qui ne sait faire usage
de ses outils, un négociant qui
n'a aucune connaissance du com-

merce, jamais il ne saura tirer
avantage de ses travaux de cul-
ture.

Dès que ce jeune homme se-
ra capable de prendre part aux
travaux de la ferme, il est né-
cessaire de l'intéresser aux soins
du bétail, à l'entretien de l'ou-
tillage agricole, au jardinage, à
la basse-cour, enfin à tous les
travaux de la culture. Le père
de ce jeune homme doit mettre
celui-ci au fait de tous les plans
projetés, des succès réalisés com-
me des expériences faites à l'é-
gard de différentes cultures sur
la ferme; ce jeune homme lui-
même devra avoir un petit
champ consacré aux expériences.

Mais un jeune homme ne
saura réellement profiter de ces
premières expériences qu'en au-
tant qu'on lui aura auparavant
inspiré les idées d'économie, de
travail et de bonne conduite.
Pour cela on doit l'éloigner des
mauvaises compagnies et lui
rendre le séjour agréable à la
ferme. Combien de jeunes gens,
dans nos campagnes, ne savent
que faire à la maison, le soir,
parce qu'on n'a pas su trouver
les moyens de les y amuser, de
les y intéresser, et ils cherchent
ailleurs la dissipation qui sou-
vent les conduit à l'ivrognerie
et au dévergondage par la fré-
quentation de mauvais compa-
gnons.

Il faut donc, autant que pos-
sible, retenir les jeunes gens à la
maison le soir, et essayer de leur
procurer tous les amusements
possibles dans la famille. Ils
trouveront cette manière d'agir
un peu rude de votre part, ils se
croiront presque en captivité,
mais plus tard ils seront les pre-
miers à vous en remercier.

Dans le but de les intéresser
dans les différents travaux de la
ferme, donnez-leur un morceau
de terre qu'ils cultiveront à leur
profit, et que le profit qu'ils
pourront en réaliser puisse leur
servir à faire des essais de cul-
ture qui pourraient leur être
profitables. Faites en sorte qu'ils
ne soient jamais sous le fait de
la contrainte; qu'ils agissent
librement en ayant pour but les
avantages personnels qu'ils pour-
raient retirer du lopin de terre
qu'ils cultivent pour leur propre
compte; autrement il est cer-
tain qu'ils chercheront à quitter
le toit paternel, pour se sous-
traire à votre manque de libéra-
lité à leur égard; aussitôt qu'ils
sentiront qu'ils peuvent gagner
plus ailleurs qu'à la culture, ils
prendront le chemin des villes
pour exercer une autre occupa-
tion, un autre métier. Faites en
sorte que l'argent qu'ils auront
réalisé à la culture de leur pro-
pre lopin de terre serve à l'achat
d'un animal quelconque de choix
qu'ils élèveront sur la ferme, et
vous pourrez être sûr que cette
animal de prédilection recevra
de leur part les soins plus assi-
dus, et que par là vous leur ap-
prendrez à améliorer votre trou-
peau de bétail.

Faites en sorte que dès le bas
âge, par tous les moyens pos-
sibles, ils apprennent à appré-
cier la valeur de l'argent, et
qu'ils ne le dépensent qu'à bon
enseigne, c'est-à-dire d'une ma-
nière profitable. C'est un point
important que de savoir écono-
miser ce qui nous coûte beau-
coup de travail. Faites leur
connaître ce qu'il y a d'extra-
vagant à se livrer à de folles dé-
penses, soit en promenades, en
boissons ou autrement, et en-
couragez-les à se servir des éco-
nomies qu'ils ont pu réaliser, à
l'achat d'instruments agricoles,
de livres qui traitent d'agricul-
ture et à la souscription d'un
journal d'agriculture qui pour-
raient leur être d'une grande uti-
lité en leur procurant l'avantage
de faire de plus grands profits
dans la culture de leur terre.

Enseignez leur l'industrie, l'é-
conomie et par-dessus tout à être
de fervents chrétiens; enseignez-
leur à chérir le toit paternel, à
affectionner leur vocation agri-
cole, et vous pouvez être certains
qu'avec toutes ces qualités ils se-
ront des cultivateurs modèles
qui vivront dans le bien-être et
l'abondance; ils seront des hom-
mes d'exemples pour leur fa-
mille, pour la paroisse même, et
utiles à leur pays.

Voilà comment l'on doit for-
mer les jeunes gens qui se des-
tinent à la vocation agricole.
Autrement, l'avenir de votre en-
fant sera perdu.

G. des Campagnes.

LA FORTUNE D'UN JEUNE HOM-
ME.

Chaque jeune homme a une
fortune dans sa jeunesse. L'é-
nergie du jeune homme n'est
point épuisée par la défaite ni
usée par le mécompte de longues
espérances déçues. Avec l'âge
on devient conservateur et l'on
considère comme impossible ce
qu'une personne plus jeune s'ef-
forcera d'accomplir, et que, dans
bien des cas elle accomplira.
L'effort en lui-même, même s'il
est sans résultat, est déjà un
grand succès. La confiance en
soi-même, ou la présomption, si
vous préférez lui donner ce nom,
est une grande qualité, car elle
vous pousse à agir, et l'action est
la manifestation de l'individualité.
La fortune d'un jeune hom-
me ne consiste pas dans la ri-
chesse que ses ascendants ont pu
lui laisser, ni dans la position so-
ciale qu'il occupe. Elle con-
siste, cette fortune, dans la capa-
cité de vouloir. C'est là l'es-
sence de l'homme: vouloir et
accomplir ce que la volonté bien
dirigée vers un but honnête
commande. Un jeune homme
qui n'a qu'un médiocre pouvoir
de volonté est un être manqué,
il n'a que des aspirations, mais il
n'a pas cette énergie de volonté
qui change en réalité ce qu'il ne
sait que désirer. Or, ce pouvoir
de la volonté peut être et doit
être cultivé, car dans toutes les
circonstances de la vie, il est in-
dispensable. L'humble accom-
plissement journalier des devoirs
qui nous sont imposés est une
démonstration du pouvoir de la
volonté, et c'est quelque chose
dont on peut être fier que chose
poursuite régulière d'actes peut

ENCOURAGEONS L'IMMIGRATION.

Parmi les questions qui occupent l'opinion publique et intéressent Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, celle de l'immigration prime toutes les autres. Aussi, tous ceux qui ont à cœur l'œuvre si admirable de la colonisation s'efforcent-ils d'attirer vers nos immenses et riches prairies l'émigrant de l'ancien et du nouveau continent.

Cependant, il faut l'avouer, en dépit des avantages sans nombre qu'offre Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest aux colons industriels, la colonisation se fait lentement, et les résultats ne répondent point aux plus légitimes attentes. Aux environs même de nos plus anciennes paroisses, des étendues considérables de terrains fertiles, comme d'ailleurs toute la terre de Manitoba, sont encore incultes. Qu'attendent-elles pour se couvrir de riches moissons ? Que le travail s'accroisse de la culture.

Il semble cependant qu'une ère nouvelle s'ouvre pour notre pays : Ses ressources et ses avantages sont mieux connus et appréciés ; le gouvernement fédéral se montre plus libéral dans la vente et la concession de ses terres ; la Cie du Pacifique Canadien fait aussi tout en son pouvoir pour promouvoir la cause si importante et si vitale de l'immigration et de la colonisation. C'est ainsi que M. John McTavish, commissaire des terres de cette puissante compagnie, vient d'adresser par toute la province une lettre circulaire contenant une série de questions destinées à aller faire connaître les avantages de l'Ouest à nos compatriotes de la Province de Québec et des Etats-Unis. Ceux qui recevront cette circulaire, et tous pourront en prendre facilement connaissance, se convaincront par les réponses droites et franches de leurs compatriotes d'ici, de la fertilité de notre sol, de la salubrité de notre climat et des ressources sans nombre que leur offre notre pays, surtout s'ils sont à la tête de nombreuses familles qu'ils désirent établir convenablement.

Tous ceux qui sont venus à Manitoba n'ont point eu raison de le regretter, car en venant grossir le groupe de nos nationaux, ils ont trouvé de bonnes écoles où leurs enfants peuvent puiser une éducation chrétienne, un clergé dévoué, des églises qui leur ont rappelé le clocher de leurs paroisses natales, une population qui les a reçus comme des frères et la ferme espérance de se créer une honnête aisance.

Nous espérons donc que nos compatriotes de là-bas apprendront à apprécier de plus en plus les avantages de Manitoba commenceront le printemps prochain à venir en grand nombre s'emparer des richesses de notre sol. Si l'isolement en effraye quelques-uns qu'ils jettent les regards vers nos vieilles paroisses où il y a place pour un grand nombre encore. Nos justes espérances se réalisant et aidés de l'immigration qui devra nous arriver de France, nous formerons, sinon cette partie de la population de Manitoba la plus considérable, du moins celle qui a la bonne, la haute réputation de travailler avec le plus de succès à la prospérité et l'avancement d'un pays comme le nôtre.

UNE DECISION IMPORTANTE.

La loi provinciale décrétant l'impôt par timbre sur les pièces formant les dossiers judiciaires, en matière civile, est déclarée *ultra vires* par l'hon. Juge Taylor, qui reconnaît cet impôt comme taxe indirecte.

L'on sait que l'Acte de la Confédération n'accorde pas aux législatures provinciales le droit d'imposer des taxes indirectes, ce droit est exclusivement réservé au parlement fédéral ; mais les anciennes lois des vieilles provinces avant leur entrée dans la Confédération, ont en certains cas été maintenues, notamment celles permettant les timbres ; mais ce privilège est exclusif et nous sommes, parait-il, privés des mêmes pouvoirs. Or, comme cet impôt forme un revenu considérable au trésor de Manitoba — soit environ \$35,000 par année, — cette décision du Juge Taylor qui, quoique sans doute strictement légale, est néanmoins injuste. En effet, si l'administration de la justice, qui entraîne des dépenses considérables à la province, doit exister dans l'intérêt de ceux qui ont besoin des tribunaux, il n'est que juste que la plus grande partie, sinon toutes les dépenses nécessaires

soient payées par les plaideurs, c'est d'ailleurs ce qui se pratique dans tous les pays et il serait ridicule de prétendre que Manitoba devrait faire exception, de même qu'il serait injuste de faire porter ce fardeau aux districts judiciaires qui ont déjà assez à contribuer.

Nous sommes heureux d'apprendre que le gouvernement est déterminé à adopter des mesures pour empêcher l'effet de cette interprétation, peut-être par trop rigoureuse, légale de l'acte des timbres, et à soumettre un amendement à la prochaine session pour obvier aux difficultés suscitées par le jugement du juge Taylor.

RIEL.

CONFIRMATION DU JUGEMENT.

Jeudi dernier, le 22 courant, le Conseil Privé, à Londres, a refusé l'appel dans la cause de Riel et confirmé le jugement de la cour de Regina.

Dans sa décision, le Conseil Privé a ratifié la sentence portée contre Riel, décidant que la cour de première instance au Canada avait juridiction pour juger les procès de haute trahison, que six hommes suffisaient pour constituer ce jury, que des notes sténographiques étaient un compte-rendu légal des procédures et que bonne justice avait été rendue à Riel.

On parle de la hémorrhagie d'une commission médicale composée d'un Américain, deux Canadiens-Français, les Drs Lachapelle, de Montréal, et Vallée, de Québec, et deux Canadiens-anglais, qui aurait chargé d'examiner l'état mental de Riel.

Le dernier suris qui a été accordé s'étend jusqu'au 10 du mois prochain.

LE PACIFIQUE.

La voie du Pacifique au nord du Lac Supérieur s'est ouverte lundi. C'est un fait digne de mention. Mener à bonne fin une entreprise gigantesque comme l'était celle de la construction du Pacifique parle en faveur de ceux qui ont présidé à l'accomplissement de ce grand ouvrage. Nous devons nous féliciter d'avoir surmonté des difficultés capables d'effrayer des pays plus riches et plus peuplés que le nôtre.

Dorénavant l'Est et l'Ouest seront unis par de nouveaux liens qui ne pourront qu'augmenter notre force et il n'y a pas à douter que les dépenses colossales qu'a occasionné ce travail seront pour tout le Canada la cause d'une prospérité toujours grandissante.

Le premier convoi de passagers par cette nouvelle ligne laissera Winnipeg dimanche soir à 8.00 hrs, et tous les jours suivants excepté le samedi. Le premier convoi venant de l'Est laissera Montréal lundi soir et arrivera ici jeudi matin faisant ainsi le voyage en deux jours et demi. Les convois partiront de Montréal tous les jours à l'exception du dimanche, en sorte que tous les matins excepté le mercredi nous aurons un train régulier et Montréal aura le même avantage excepté le jeudi.

LES ELECTIONS FRANCAISES.

Le résultat définitif des élections en France confirme l'élection de 205 conservateurs et 391 républicains.

L'ancienne chambre contenait 405 républicains et 90 conservateurs seulement. C'est un beau triomphe pour les conservateurs, d'autant plus que le parti républicain est divisé en deux fractions hostiles qui pourront difficilement s'entendre.

Il ne sera pas sans intérêt de lire quelques-unes des appréciations de la presse française qui accueille diversément le résultat du vote suivant qu'elle représente le parti conservateur, opportuniste ou radical :

L'Univers :

Gambetta, quelque temps avant sa mort, voyant comment marchait la république, s'écria : « Ça se décolle ! »

Aujourd'hui, c'est décollé.

Sans doute, l'édifice républicain reste debout et garde une attitude menaçante ; mais la force réelle il ne l'a plus, et s'il se trouvait un représentant autorisé de la république pour souffler résolument dessus, il tomberait. Soufflerait-on ?

Avant les élections, on nous disait pour excuser un silence trop politique : Si le pays parle, le prince aussi parlera. Le pays a parlé ; que va faire le prince ? — Quoi ! sortir de la réserve, y songez-vous ? Vous crier les mêmes sages qui, comptant ne pas trop réussir, tenaient volontiers, il y a huit jours, des propos de combat. Mais supposez bien les chiffres, et vous reconnaîtrez que la majorité reste à la république ; il faut attendre encore.

Non, la majorité ne reste pas à la république. Celle-ci conservera le nombre dans les Chambres, elle ne l'a plus dans le pays.

Notre système électoral, l'action administrative et l'horreur du changement, si puissante sur les électeurs ruraux, assurent,

dans l'ensemble des élections générales, à tout gouvernement établi et qui sait se faire craindre, la moitié environ des votes exprimés. La lutte ne porte véritablement que sur l'autre moitié. On l'a vu sous l'empire, même lorsque la machine gouvernementale, empiétrée du Mexique et du parlementarisme renaissant, ne fonctionnait plus qu'avec peine.

Or, cette seconde moitié du corps électoral, cette moitié qui raisonne son vote et qui, à un moment donné, sait vouloir, elle vient de dire en grande majorité à la république : Va t'en !

Les choses n'en étaient point là lorsque Louis-Napoléon sut adresser à la France ces paroles, qui plus tard le firent empereur : « Si le pays m'impose des devoirs, je saurai les remplir. »

Les circonstances sont graves, dit-on de tous côtés. Elles ne sont pas seulement graves ; elles peuvent être décisives. Où le parti de l'ordre, bien conduit, profitera hardiment de la chute de l'opportunisme, seule forme à peu près politique et gouvernementale de la république, et deviendra le maître, ou nous tomberons vite dans la révolution radicale et sociale, dans l'anarchie.

Puissent ceux auxquels on reconnaît des droits songer à leur devoir !

Le XIXe Siècle.

Malgré l'abstention pratiquée par les bonapartistes en plusieurs endroits, les réactionnaires monarchistes gagnent un grand nombre de sièges. Presque partout où nous sommes vainqueurs, ils nous serrent d'assez près pour nous donner de légitimes inquiétudes.

Les élections, telles que nous les connaissons aujourd'hui, sont déplorables pour la république de gouvernement, c'est-à-dire pour la république, car il ne saurait y avoir une en dehors des conditions normales de tout état régulier.

La Ligue.

Ce qui caractérise tout d'abord ce scrutin du 4 octobre, c'est l'écroulement de l'opportunisme, qui disposait de la majorité dans la dernière Chambre, et le succès relatif, mais non décisif, de la coalition conservatrice, qui va former dans la Chambre nouvelle une minorité assez importante pour espérer devenir en certaines circonstances la majorité et même s'emparer du pouvoir.

Le scrutin du 4 octobre contient donc plus qu'une sévère leçon pour le parti républicain ; il crée un péril pour la République elle-même, dont l'existence pourrait être à la merci d'un hasard parlementaire, s'il se trouvait un prétendant en situation de prendre le pouvoir et qui le voulait prendre.

La Liberté.

C'est l'éclatante condamnation de la politique d'aventures, d'équivoques, d'arbitraire, de gaspillage, de favoritisme, d'intolérance, suivie par le parti funeste à qui les élections de 1877 et 1881 avaient livré les destinées et la fortune de la France.

Cet échec est moralement et matériellement si grand pour l'opportunisme, qu'il est désormais sans force pour résister au radicalisme. Aussi, au second tour de scrutin, est-ce lui qui, probablement, se soumettra et laissera aux radicaux la direction du gouvernement.

Où, voilà le péril.

Mais le moins satisfait des radicaux est maître Rochefort qui écrit dans

L'Intransigeant :

Cinq mille soldats morts au Tonkin ; cinq cent millions de déficit dans le budget et cent cinquante monarchistes de plus à la Chambre ; voilà le bilan de la politique coloniale dont Jules Ferry a été le prophète et l'instigateur. Les « infectes laquais » dont il avait composé sa majorité avaient ruiné le pays, décimé l'armée, et traité leurs noms dans la boue, afin d'avoir l'appui du gouvernement au moment de leur réélection.

Et c'est à « leur lâcheté », à « leur cupidité » et à « leur servilisme » qu'ils doivent aujourd'hui de n'être pas réélus. Rouvier, Caméscasse, Devès et cinquante autres complices sont ignominieusement battus ; mais le peuple, pressuré, dévalisé, exténué, attribué à la République toutes les misères qu'il devait à l'opportunisme ; et, au lieu de se jeter vers le radicalisme qui n'avait cessé de le combattre, il est allé tout droit à la réaction.

Ferry passe, il est vrai, dans les Vosges, soutenu par des électeurs avec lesquels il partageait, sous forme de chemin vicinaux, de bureaux de tabac et de brevets de garde-champêtre, l'argent qu'il nous a volé pendant deux ans. Il est d'ailleurs équilibré et moral que cet ASSASSIN doublé d'un FLIBUSTIER rentre à la Chambre pour y essayer TOUS LES CRACHATS, qui, des bancs de la Droite comme de la Gauche, tout pleuvraient sur sa face ignoble.

Sa mise en accusation, SUIVIE DE SA CONDEMNATION A MORT, sera incontestablement une compensation aux catastrophes dont il est responsable.

Nous regrettons vivement d'apprendre la mort de M. Marie-Joseph-Alphonse-Raymond de Journal, décédé à Paris, le 19 septembre dernier, à l'âge de vingt-trois ans.

M. de Journal était fils de M. Emile de Journal, capitaine de frégate en retraite et officier de la légion d'honneur. Le défunt était en promenade à Paris. Possesseur d'une fortune considérable, il vint à Manitoba au printemps de 1884 et alla s'établir au Lac Long sur la rivière Qu'Appelle, N.-O., où il avait acheté de cinq à six milles acres de terre qu'il cultivait tout en s'occupant d'élevage. Il était sur le point de revenir au Canada quand la mort est venue le frapper.

LE MANITOBA.

Correspondance.

Saint-Laurent, Saskatchewan,
10 octobre 1885

Au Rédacteur du Manitoba,

M. le Rédacteur, — Les feux de prairie ont fait rage cette année plus que jamais. Les voyageurs disent que tout est brûlé de tous les côtés et qu'ils peuvent à peine trouver quelques petits pacages pour leurs animaux ; une partie des foins a été détruite et à Carlton des familles ont failli périr avec leurs animaux. Jean-Baptiste Larocque a perdu cinq têtes de bétail et trois chevaux, c'est comme par miracle que ses enfants ont été sauvés à l'instant même où un grand-messe était promise pour leur salut par la pauvre mère désespérée et débordée par la tempête de feu. Je ne saurais vous dire le nombre de meules de foin et d'étables brûlées. C'est une nouvelle et grande épreuve ajoutée à toutes les autres qui déjà accablent la pauvre population de Saint-Laurent.

Tous les jours des pauvres mères de famille continuent à venir réclamer des vivres pour leurs enfants, sans pouvoir s'en procurer. Heureusement le gouvernement en fait venir de la Rivière Bataille pour Prince-Albert et le district de Saint-Laurent. C'est le cas de dire tard vaut mieux que jamais. Malgré leurs souffrances et leurs privations, nos veuves et nos orphelins attendant ces bienfaits du gouvernement qui les oubliait trop par le passé, apprendront à l'aimer et à le bénir.

On dit que certaines gens gagnent à se faire connaître tandis que d'autres ne font qu'y perdre. J'ai lieu de croire que ceux qui nous gouvernent sont de la première classe et gagneraient beaucoup à se faire mieux connaître de nos populations du Nord-Ouest, qui s'occupent moins de politique que des moyens de vivre et de faire vivre la famille. En les visitant, en s'intéressant à leur position actuelle si digne de pitié, en oubliant les fautes qu'elles ont pu commettre, en faisant espérer dans un prochain avenir le retour au foyer des membres de la famille qui en ont été arrachés par la justice ou autrement, les plaies des cœurs même les plus envenimés se cicatriseraient et se guériraient. C'est sans doute ce qu'a très-bien compris l'honorable Ministre de l'Intérieur en venant lui-même mettre la main à l'œuvre de conciliation et de réparation si bien commencée par les dignes membres de la commission pour régler les droits et réclamations.

C'est hier que l'hon. M. Thomas White est venu nous surprendre avec une amabilité et une bienveillance, je dirai une condescendance qui, on le voit, ne cherche qu'à tout arranger le mieux possible pour la plus grande satisfaction de tout le monde.

Sa petite et si courte visite à Saint-Laurent ne sera pas oubliée de sitôt, et désormais il aura droit aussi bien que Sir Hector Langevin à notre reconnaissance.

C'est la première fois qu'un Ministre de la Puissance porte ses pas bienfaisants dans le pauvre district de Saint-Laurent, espérons qu'il ne sera pas le dernier. C'est un vœu que je forme pour le bien de tout le pays, de tous en général et de chacun en particulier.

Votre dévoué serviteur,
J. V.

ENTRE AMIS.

Mardi soir, les membres de la Fanfare du Cercle Provencher se réunissaient chez M. James Perrault, leur professeur, à l'occasion du 37ème anniversaire de sa naissance. Comme témoignage de la haute estime en laquelle ils tiennent leur chef, ils lui donnèrent en cadeau un service à déjeuner en porcelaine en même temps que M. Alfred Beau tambour-major de la Fanfare, lui présentait l'adresse suivante :

A M. James Perrault, Professeur des Amateurs de la Fanfare du Cercle Provencher,

Monsieur, — Permettez-nous de venir nous joindre à votre respectable famille pour vous offrir nos félicitations en ce joyeux anniversaire de votre naissance.

Nous profitons de cette heureuse occasion pour vous remercier sincèrement des grands services que vous nous rendez en nous dirigeant. Tous nous apprécions votre mérite et nous sommes convaincus que la population de Saint-Boniface reconnaît, que depuis que nous sommes sous votre direction, nous avons fait des progrès réels.

Nous espérons que vous continuerez encore longtemps d'être notre chef, et que nous aurons le plaisir de fêter votre anniversaire encore plusieurs fois.

En témoignage de reconnaissance, veuillez agréer le modeste cadeau que nous sommes heureux de vous offrir.

Les Amateurs de la Fanfare du Cercle Provencher.

Saint-Boniface, 27 Octobre 1885.

M. Perrault dit en réponse que cette démarche de la part de ses amis le touchait profondément. Il leur donna l'assurance qu'il continuerait, comme par le passé, à faire tout ce qui serait en son pouvoir pour se montrer le digne chef du corps qu'ils formaient ; puis, après les avoir remercié bien cordialement, il les invita à prendre quelques rafraîchissements et la soirée se passa de la manière la plus agréable.

DISCOURS DE LORD LANSDOWNE A WINNIPEG.

Nous commençons aujourd'hui à donner la traduction du discours de Son Excellence le Gouverneur-Général, prononcé au déjeuner que lui ont offert les citoyens de Winnipeg, jeudi dernier.

Ce discours est remarquable par son éloquence et la belle et juste appréciation qu'il renferme de notre pays.

A la santé du Gouverneur-Général, proposée par M. Brydges, président du banquet, Lord Lansdowne répondit comme suit :

M. le Président, Votre Honneur, Mesdames et Messieurs,

La magnifique réception avec laquelle vous accueillez mon retour à Winnipeg, le beau coup d'œil que présentent vos rues hier soir, l'illumination d'un si grand nombre de vos bâtiments publics et résidences privées, et enfin, ce banquet splendide, ont laissé chez moi une bien vive impression.

Permettez-moi d'ajouter que s'il était possible de mieux couronner cette réception, je n'aurais qu'à puiser maintenant aux paroles éloquentes que M. le Consul Taylor vient de prononcer. (Applaudissements.) Qu'il me soit permis, avant de continuer, de l'en remercier bien cordialement. Je puis l'assurer, que, tant que j'aurai l'honneur d'être à la tête des affaires pour la Puissance du Canada, il n'y aura pas d'ambition plus chère à mon cœur que celle de conserver, avec la grande République qui nous avoisine, les rapports les plus amicaux et les plus intimes. (Applaudissements.) Je suis en position de pouvoir aussi corroborer l'avancé fait par M. le Consul au sujet de la part d'action qu'a prise le gouvernement des Etats-Unis durant la période critique que nous avons traversé cet été-ci. Je suis heureux qu'il m'ait donné cette occasion de reconnaître publiquement les obligations que nous avons contractées vis-à-vis le gouvernement de l'Union sur ce point. Qu'il me soit permis aussi de me joindre à lui et d'exprimer l'espoir que les négociations entamées entre le gouvernement de la Puissance et celui de Washington au sujet d'un renouvellement du traité de réciprocité — négociations qui, j'ai lieu de croire, ont été commencées de part et d'autre avec l'esprit d'une entière confiance et de la meilleure volonté, seront conduites à bonne fin.

M. le Président, votre ville m'a déjà fait l'honneur d'une réception officielle lors de mon passage pour l'Ouest. Il n'y aurait pas eu manque de courtoisie de votre part, si vous eussiez permis que ma seconde visite à Winnipeg restât inaperçue et sans nouveau témoignage de votre respect à ma personne. Vous m'avez cependant accueilli, à mon retour de ce voyage, avec un éclat tel qu'un conquérant aurait raison de s'en montrer fier. Mais je crois, Monsieur, que les citoyens de cette ville ont senti que l'esprit de loyauté qui les animait à l'endroit de leur Souveraine, exigeait d'eux plus que ces sortes de démonstrations revêtues d'un cachet officiel et consacrées par l'usage, aussi, c'est pour cette raison qu'hier soir et en ce jour vous avez donné un si grand témoignage de votre bon vouloir au représentant de Sa Gracieuse Majesté. (Applaudissements prolongés.) Dans cette bienveillance que vous me témoignez, il semble s'y glisser, j'oserais dire, un peu de cruauté à mon égard, car je me considère certainement fort au-dessous de la tâche que je suis appelé à remplir en cette occasion. Je puis dire en toute sincérité, que pendant les quelques semaines qui se sont écoulées et pendant lesquelles j'ai eu le plaisir de me trouver avec vous, j'ai parcouru une si vaste étendue de territoires et éprouvé des impressions si diverses et vu des choses si nouvelles pour moi, qu'il conviendrait que je donnasse à la réflexion et à l'étude le temps de mûrir ces idées, au lieu de me présenter ici pour vous adresser la parole. Je crains en conséquence, que vous ne constatiez avec trop d'évidence que le sujet que je vais traiter cet après-midi, le soit d'une manière fort imparfaite. Cependant, il sera probablement intéressant pour vous de savoir comment nous avons passé notre temps depuis que nous nous sommes rencontrés, et si vous voulez bien m'accorder votre attention et écouter ce qui me paraît probablement vous paraître une narration fort peu pittoresque des différentes étapes de notre voyage, je suis prêt à vous en faire l'exposé.

En vous disant qu'il est possible de voir tant de merveilles et de choses attrayantes dans l'espace de quelques jours, je serai heureux si je puis inspirer à quelques-uns d'entre vous l'idée de suivre notre exemple et de connaître davantage ce pays merveilleux qui est le nôtre.

Après avoir quitté Winnipeg, notre première pensée a été de visiter les deux embranchements de chemin de fer qui, laissant la voie principale à Winnipeg et au Portage-la-Prairie, croisent respectivement les parties Nord-Ouest et Sud-Ouest de cette Province. Nous nous sommes rendus à Manitou par une voie, et avons fait quelques milles au-delà de Minnedosa par l'autre. Et d'abord, laissez-moi vous dire que je suis heureux de constater, que la construction de ces embranchements avance d'une manière si satisfaisante. « Les embranchements de chemin de fer » sont absolument nécessaires pour un pays où l'on veut développer

ses ressources avec avantage. (Applaudissements prolongés.) Ces embranchements sont aussi nécessaires à la voie principale que les différents membres du corps humain le sont au corps lui-même. Telle est la conclusion, je crois, à laquelle la plupart d'entre vous est arrivée et que vous avez exprimée d'une manière non équivoque à maintes reprises. Ils deviennent en effet parfaitement évident que la plus belle forme au monde sera à peu près d'aucune valeur réelle par le fait même qu'elle se trouve à une grande distance d'une station de chemin de fer, ce qui devra nécessiter en conséquence un impôt spécial pour chaque minot de blé qu'il faudra transporter au marché. En long-ant ces deux lignes et arrivant près de Brandon, j'ai pu voir la plus grande étendue de terres labourables qu'il m'ait été donné de voir jusqu'ici, et des terres de première qualité. (Applaudissements.) Je ne veux pas dire par ceci que les terres à travers lesquelles nous sommes passés, sont toutes également de première qualité. Au contraire, il s'en trouvait et particulièrement à proximité de la voie, qui présentaient comparativement, sur une large circonférence, un sol impropre à la culture et souvent d'une apparence chétive. La plus grande partie cependant, est d'une richesse extraordinaire. J'ai observé aussi qu'à différents endroits et notamment dans le voisinage de Minnedosa, il se présente des paysages très-agréables à la vue, et un terrain accidenté, entouré de lacs et de vallées qui doivent être un objet d'attraction pour ceux des colons qui préfèrent cet état de choses au terrain plat de la prairie. (Ecoutez, écoutez.)

(A continuer.)

PERSONNEL.

Sa Grandeur Mgr Taché est partie pour Qu'Appelle mardi matin et doit être de retour demain soir.

Le Révd Père McCarthy ira chanter la messe à Minnedosa le 8 novembre prochain.

Le lieutenant-gouverneur Dewdney est arrivé aujourd'hui à Winnipeg, venant d'Ottawa.

Monsieur et Madame Soucisse sont arrivés mardi soir de leur voyage de noces.

L'hon. Thos. White, Ministre de l'Intérieur, sera à Winnipeg de retour de l'Ouest, dans le cours de la semaine prochaine.

L'hon. C. E. Hamilton, Procureur-général de Manitoba et M. N. F. Hagel, avocat de Winnipeg, ont été nommés Conseils de la Reine.

L'hon. M. Royal est parti ce matin pour Qu'Appelle. Melle Royal est partie en même temps pour Regina, où elle devra passer quelques semaines.

ACTUALITES.

Le Conseil du Nord-Ouest est convoqué pour jeudi, le 5 novembre, à Regina.

L'opposition vient de subir deux terribles échecs dans les Provinces Maritimes. Elle a perdu, coup sur coup, Antigonish et Saint-Jean — deux divisions représentées dans le parlement de la Puissance, jusqu'ici, par deux libéraux. L'un d'eux, M. McIsaac, s'est laissé nommé juge, et un ministre, M. Thompson, a été élu à sa place. L'autre, l'honorable M. Burpee, est mort, et son siège sera dorénavant rempli par un conservateur.

Depuis Janvier jusqu'au 19 Septembre dernier, 70,970 personnes sont allées en pèlerinage à Sainte-Anne de Beauré.

On dit que Sir Leonard Tilley qui a donné sa démission comme ministre des finances sera nommé lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.

Depuis le 1er d'Août dernier la variole a causé de terribles ravages à Montréal. L'on peut en juger par les chiffres suivants :

MORTS	
Semaine finissant le 1er Août	56
" " " " " " " "	36
" " " " " " " "	42
" " " " " " " "	56
" " " " " " " "	96
" " " " " " " "	102
" " " " " " " "	128
" " " " " " " "	186
" " " " " " " "	242
" " " " " " " "	271

Le premier au 25 courant, l'on rapporte 1380 décès causés par l'épidémie.

Les divisions de parti sont maintenant complètement effacées à Terre neuve.

La lutte électorale se fait entre les protestants et les catholiques.

La population d'Ottawa a augmenté de 2,066 l'année dernière, elle est maintenant de 32,857.

La ville de St-Jean de Terre-neuve compte 28,000 habitants ; sa population n'a augmenté que de quatre mille depuis 1857. On attribue ce développement peu sensible dans la population à l'absence des industries et au peu de succès des pêcheries.

Les trois principaux articles d'exportation de l'Australie sont la

laine, le blé et l'or. Le nombre de moutons dans le pays est de 80,000 ou 90,000, et la valeur moyenne de l'exportation de la laine varie de £18,000,000 à £20,000,000. Cette industrie fait de rapides progrès d'année en année. L'Australie-Méridionale seule a exporté l'année dernière, 400,000 à 500,000 tonnes de blé. La production de l'or n'augmente pas, mais elle est encore aussi abondante qu'il y a dix ans.

En 1880, il y avait dans les Etats Unis, 64,137 avocats, dont 25 femmes ; 64,698 ministres du culte, dont 165 femmes ; et 85,671 médecins, dont 2,432 femmes.

Il y a un avocat par 782 personnes, un clergymen par 775 et un médecin par 585.

NAISSANCES.

A Saint-Norbert, le 19 courant, Madame Pierre Laramée, un fils.

A Saint-Norbert, le 22 courant, Madame Joseph Campeau, un fils.

A Lorette, le 5 courant, Madame Jean-Louis Richard, une fille.

A Lorette, le 26 courant, Madame Jos. Octave Prince, une fille.

La Minerve est priée de reproduire.

MARIAGES.

A Sainte-Anne, le 5 courant, M. Alexandre Lavack à Melle Emma Desautels.

A Sainte-Anne, le 20 courant, M. Philippe Saint-Laurent, à Melle Amanda Desorme.

DECES.

A Lorette, le 22 courant, à l'âge de 8 mois et 11 jours, Joseph-Arthur, enfant de M. Wilbrod Prince.

MUNICIPALITÉ DE CARTIER

AVIS.

Avis est par le présent donné qu'une cour sera tenue, conformément aux clauses de l'Acte concernant les municipalités, 1884, relatives aux listes des électeurs, par Son Honneur le Juge des Cours de Québec, pour la Division Cartier du District Judiciaire de l'Est, à Saint-Norbert, au Bureau du Greffier de la Municipalité de Cartier, le TREIZIÈME JOUR DE NOVEMBRE PROCHAIN, 1885, à DIX HEURES DE L'AVANT-MIDI, pour l'audition et adjudication sur iceiles, des diverses plaintes relatives aux erreurs et aux omissions existant dans la liste des électeurs de la Municipalité de Cartier pour l'année 1885.

Toutes personnes ayant quelque affaire devant cette cour, sont requises de s'y présenter au jour, heure et lieu susdits. Daté ce 24ème jour d'Octobre A.D., 1885.

CHS. HENRI PACAUD, Greffier de la Municipalité de Cartier. 21 29, 10, 85

Importations ! Importations !

—VENANT D'ETRE REQUES—

500 PIÈCES DE TWEED

NOUS APPELONS L'ATTENTION DU PUBLIC

IMPORTATIONS IMMENSES

De MARCHANDISES

FRANCAISES, CANADIENNES, ANGLAISES, ECOSSAISES.

Et AMERICAINES. — QUE —

MM. Langevin & Gareau, Marchands-Tailleurs.

Viennt de recevoir. Leur ASSORTIMENT est des plus complets, dans les DERNIERS GOUTS et sera DÉTAILLÉ à des PRIX rendant toute CONCURRENCE IMPOSSIBLE.

— LISTE DES PRIX : —
Bons Habillements en Tweed, faits à l'Ordre, pour \$13.00
Bons Pantalons en Tweed, faits à l'Ordre, pour \$4.00

Département des Hardes Faites.

Les Hardes Faites sont dans

Chronique Locale.

—La Toussaint dimanche.
—Il n'y avait pas de quorum pour la séance du conseil de ville lundi.
—Voyez l'annonce de M. John John Spring dans une autre colonne.
—La vente des bancs à la cathédrale se fera le 8 novembre.
—Il y a actuellement une trentaine de détenus dans la prison à Winnipeg.
—Le sermon à la grand-messe dimanche a été donné par le Rév. Père Lory, S. J.
—L'on est à poser les rails sur la voie qui, traversant le pont de Saint-Boniface, devra aller jusqu'au moulin de la Cie de la Baie d'Hudson.
—Le terme de la cour de chancellerie s'est ouvert mardi sous la présidence de Son Honneur le Juge Dubuc; il y a 24 causes d'inscriptions.
—A Winnipeg et à Brandon les assises s'ouvriront le 12 novembre, et à Portage-la-Prairie mardi prochain.
—Le rôle d'évaluation à Winnipeg est de \$19,000,000 cette année contre \$29,000,000 qu'il était l'an dernier.
—La retraite annuelle des demoiselles du pensionnat de Saint-Boniface s'est commencée mardi. M. l'abbé Georges Dugast est le prédicateur de cette retraite.

—Mgr l'Archevêque officiera pontificalement à l'église Sainte-Marie dimanche et donnera la bénédiction papale. Le Rév. Père Drummond, S. J., fera le sermon de circonstance.
—Par proclamation de Son Excellence le Gouverneur-Général, jeudi, le 12 novembre prochain a été fixé comme jour d'Actions de Grâces pour la Puissance.
—Vendredi, le 6 novembre, à dix heures de l'avant-midi, le Secrétaire-Trésorier du Bureau Judiciaire vendra à l'hôtel-de-ville, les terrains sur lesquels il y a des arrérages de taxes.

—L'inauguration de l'extension du chemin de fer "Manitoba et Nord-Ouest," de Minnedosa à Birtle petite ville bâtie sur les rives de la rivière Queue d'Oiseau, se fera lundi. Plusieurs invitations ont été faites.

—Séance du Cercle Provencher demain soir. Il y aura déclamation et discussion. Comme plusieurs questions de haute importance pour le Cercle seront transigées, les membres sont instamment priés d'être présents.

—Lundi soir, à Winnipeg, grande assemblée pour nommer les candidats qui devront se présenter aux prochaines élections municipales. Se portent candidats pour la mairie MM. Pearson, Westbrook et Carruthers; pour échevins aucun choix n'a encore été fait.

—Perdue dimanche dernier, à partir de la résidence de l'hon. M. Royal, jusque chez M. François Poitras, une broche (épinglette) en or et argent sur une boucle moirée antique marron. Prière à qui aurait pu la retrouver, de la rapporter au bureau du Manitoba.

—Vers trois heures du matin dans la nuit de dimanche dernier, la résidence de M. le Juge Dubuc a failli devenir la proie des flammes par l'explosion d'une lampe. Sans la présence d'esprit de Madame Dubuc qui parvint à étouffer les flammes avec des couvertures, l'on aurait quelque grand désastre à enregistrer.

Chronique de la Province.

Lorette.
26 octobre.—Hier, à Lorette, nous avons eu une cérémonie imposante. Notre digne curé, M. l'abbé Dufresne, toujours plein de zèle et qui n'épargne rien pour embellir son église, invitait, durant la grand-

messe, ses paroissiens à assister à l'érection d'un magnifique chemin de croix. M. le curé donna le sermon et comme d'habitude sut toucher son auditoire.

Madame Edmond Prince, notre organiste, aidée des Delles Malvina et Eulodie Prince, rendirent de très-beaux morceaux de musique et de plain-chant, entr'autres le *Vexilla Regis* et le *Stabat Mater*.

Ce chemin de croix est encore un embellissement pour notre église dont l'intérieur est presque achevé. A l'extérieur, il ne reste plus que le clocher dont M. Auguste Gauthier est à finir la base avec beaucoup de goût.

—Dimanche, 18 octobre, vers 7 heures du matin, au moment où M. François Grégoire était allé traire ses vaches, le feu se déclara à sa maison, et dans l'espace d'une heure la réduisit en cendre. M. Grégoire suppose que des étincelles se sont échappées du tuyau qui était défectueux. Tout a été perdu : ménage, ustensiles de cuisine et lingerie; il y avait aussi 200 minots de patates dans sa cave dont 30 ont pu être sauvés. Malgré ce fâcheux accident, notre ami n'a pas manqué de courage, il s'est mis immédiatement à l'œuvre, et dans quelques jours, il sera installé dans une jolie maison neuve.

Saint-Norbert.

26 octobre.—M. J. P. Mélaye a acheté une bonne terre du Rév. M. Ritchot et s'est fait bâtir une jolie résidence.

—Notre curé fait faire des réparations à son presbytère. Ses paroissiens lui devront une dette de reconnaissance impayable pour tous les sacrifices qu'il s'impose.

—On dit que de nouveaux bancs seront bientôt placés dans notre église. Elle sera alors à peu près complétée et digne du grand zèle de notre bien aimé pasteur.

—Saint-Norbert progresse assez bien et sa population s'est accrue considérablement depuis le commencement de la présente année.

Sainte-Agathe.

27 octobre.—Le bazar qui vient de se terminer dans la paroisse a donné un résultat au delà des espérances.

Suggéré, il n'y a que quelques semaines seulement, les dames et messieurs préposés à l'organisation ont prouvé qu'ils n'étaient pas à leur premier essai et qu'ils savaient conduire admirablement les entreprises de ce genre. Il ne manquait plus que la bienveillante coopération des habitants de la paroisse, et les bénéfices obtenus sont là pour témoigner de leur zèle et de leur empressement à l'invitation de leur bon curé le Rév. M. Samoisette, en même temps de leur reconnaissance pour les démarches et fatigues nombreuses qu'il n'a pas regardé de s'imposer pour la réussite de cette œuvre dans laquelle il fut si activement secondé par son vicaire, le Rév. M. Pierre Pelletier.

Le revenu de ce bazar doit être appliqué au parachèvement de l'intérieur de l'église. La population de Sainte-Agathe ne veut pas rester en arrière de celles des paroisses voisines; elle a à cœur de terminer le beau temple qu'elle commençait l'an dernier. Nul doute, le succès couronnera ses efforts à en juger par celui qu'elle vient de remporter et un jour, elle contempera à l'ombre de la croix qui console et qui fortifie le fruit de son œuvre, de son dévouement qui n'hésite jamais pour un canadien quand il s'agit de procurer la gloire de Dieu.

Sainte-Agathe a compris son devoir en cette circonstance, et elle a certainement droit à toutes les félicitations, ainsi que les généreux étrangers et visiteurs qui ont bien voulu par leurs efforts et leur libéralité contribuer à la réussite de cette bonne œuvre: "à eux en particulier nous offrons l'assurance de nos

sentiments affectueux nos remerciements et toute notre reconnaissance.

Nous ne pourrions passer sous silence le fait que les amateurs de Saint-Norbert en venant nous donner une séance dramatique laquelle a parfaitement réussi, ont contribué pour leur bonne part au succès du bazar et conséquemment ont à juste titre droit à nos remerciements tout particuliers.

Saint-François-Xavier.

27 octobre.—La beurrerie exploitée par MM. Perras et Hébert, a produit d'excellents résultats durant la saison qui vient de finir, surtout si l'on considère que l'entreprise était toute nouvelle, n'ayant commencé qu'au printemps dernier. Les cultivateurs y ont fait de bonnes affaires et sont pleins d'espoir pour l'année prochaine; plusieurs se proposent d'augmenter considérablement leurs troupeaux de vaches. M. Perras a acquis la part de propriété de son associé, et à l'avenir il conduira seul la besogne. Il a en mains au-delà de 6,000 lbs. de beurre, qualité extra, qu'il mettra bientôt sur le marché. Son établissement possède aujourd'hui une machine à mouler le grain (pour faire la mouture), ce qui est d'une grande utilité pour les habitants.

M. Perras est un homme actif et entreprenant, il réussira.

Echos du Nord-Ouest.

Regina, Province d'Assiniboia.

26 octobre.—Hier, à la messe, le Rév. Père André a recommandé Riel aux prières des fidèles, en vue de la possibilité de son exécution le 10 novembre prochain. Riel paraît comprendre sa triste position et est continuellement en prières. Il fait les plus grands éloges du Rév. Père André qui est, comme toujours, toute attention pour lui.

Swift-Current, Assiniboia.

26 Octobre.—L'hon. Thos. White, ministre de l'intérieur, est passé ici en route pour l'est. M. W. G. Knight a eu l'honneur de lui être présenté et tant en son nom qu'en celui de plusieurs autres personnes de lui offrir ses remerciements pour la permission qui a été donnée de planter des arbres sur les emplacements au lieu de faire les améliorations ordinaires assurant, l'hon. ministre que c'était là un avantage considérable pour les colons. Avec sa courtoisie ordinaire, l'hon. ministre a écouté M. Knight.

AGENCED'IMMEUBLES
CANADIENNE-FRANÇAISE
DE MANITOBA.

Le soussigné informe le public qu'il a plusieurs milliers d'acres de terre à vendre dans les florissantes Paroisses de Saint-Boniface, Saint-Vital, Saint-Norbert, Sainte-Agathe, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Pierre, Saint-Joseph, Saint-Pierre, Saint-Malo, Sainte-Anne, Lorette, Saint-Charles, etc., etc., à des conditions très-faciles et à des prix très-modérés, et de plus, qu'il se charge de vendre à commission les terres que l'on voudra lui confier.

AUSSE PLUSIEURS TERRES A LOUER.
LOTS DE VILLE A VENDRE.

Correspondance sollicitée.
J. LECOMTE,
Saint-Boniface, Man.
Boite No. 161, Saint-Boniface,
Jno 12 3 g5.

Santé est Richesse.

Traitement des Nerfs et du Cerveau, du Dr. R. C. West, spécifique garanti pour l'hystérie, la vertige, les convulsions, les transports, la névralgie, le mal de tête, la prostration nerveuse causée par l'usage des spiritueux ou du tabac, l'insomnie, la dépression mentale, le ramollissement du cerveau conduisant à la folie et par suite à la débilité et à la mort, la vieillesse prématurée. Chaque boîte contient le traitement d'un mois. Une plaquette par boîte, ou six boîtes pour cinq plaquettes; expédition par la poste sur réception du prix. Nous garantissons que six boîtes guériront n'importe quel cas. Toute commande accompagnée de la somme de cinq plaquettes pour six boîtes sera remplie et nous y joindrons notre garantie écrite de remettre l'argent à l'acheteur si le remède ne le guérit pas.—John C. West et Cie., seuls propriétaires, Toronto, Ontario. En vente à Winnipeg, chez Hollis et Neelds, près du Bureau de Poste.
28 Décembre, 1882. 3 1a

PENSIONNAT
DE
SAINT-BONIFACE,
SOUS LA DIRECTION DES
K.R. Sœurs de la Charité

Les religieuses qui dirigent ce pensionnat sous l'illustre patronage de Sa Grandeur Mgr Taché, Archevêque de Saint-Boniface, sont heureuses de profiter de la circonstance pour signaler à l'attention des familles et aux amis de l'éducation en général, les excellentes conditions de bien-être et de confort dans lesquelles elles se trouvent dans leur nouvel établissement. Cet édifice ne le cède à aucun établissement du même genre en Canada ou ailleurs. Salles spacieuses, bien éclairées et ventilées, classes confortables, dortoir magnifiques, système de chauffage des plus améliorés, parfaite sécurité contre l'incendie, jardins et cours de récréation dans un site des plus salubres et des plus agréables, tels sont quelques-uns des principaux avantages offerts par le nouveau pensionnat.

On connaît les cours suivis par les élèves des RR. SS. de la Charité du Couvent de Saint-Boniface, sous la haute direction de Monseigneur l'Archevêque Taché; ce cours comprend l'étude de la religion, les sciences usuelles et les arts d'agrément, et a reçu l'approbation des autorités les plus compétentes.

Admission des élèves sans aucun égard à leurs croyances religieuses; cependant, toutes les études se font dans l'institution.

Le pensionnat de Saint-Boniface compte 37 années d'existence. Bulletins de conduite et d'application envoyés aux parents. L'année scolaire est de dix mois; deux mois sont payables d'avance.

Pension et enseignement des langues française et anglaise.....\$10.00
Musique et usage des pianos..... 3.00
Dessin..... 1.00
Blanchissage..... 2.50
Lit complet..... 1.00
Droit d'entrée, (payable une seule fois)..... 5.00

Les élèves doivent être munies d'objets de toilette, d'un couteau, d'une fourchette, de cuillères et d'un gobelet, de serviettes de table, de linge de dessous en quantité suffisante surtout pour celles dont le blanchissage se fait dans l'institution.

Le costume strictement obligatoire, consiste en une robe de mérino noir, une corsette du même étoffe pour les sorties. Avant de préparer ce costume les parents voudront bien prendre des renseignements au pensionnat.

Chaque élève doit être munie de deux voiles de net uni, un noir et un blanc. L'étoffe pour le costume ainsi que les effets de toilette, de dessin et d'ouvrage de goût peuvent être fournis par le pensionnat, paiement exigé d'avance. Les livres et les lettres sont soumis à l'inspection de la directrice.

Excepté dans les cas de maladie grave ou pour des raisons incontrôlables, il n'est fait aucune déduction pour l'absence ou la sortie d'une élève avant la fin d'un terme.

Les élèves peuvent recevoir des visites le dimanche entre les offices religieux jusqu'à 5 heures et le jeudi de 1 heure à 5 heures.

Il n'y a d'admis que les proches parents, les tuteurs ou autres personnes dûment autorisées.

La Consommation

POSITIVEMENT GUERIE.

Toutes personnes atteintes de cette maladie désirant être guéries devraient essayer LES CELESTES POUDES DE DR. KISSNER CONTRE LA CONSOMPTION. Ces poudres sont la seule préparation connue qui guérissent la Consommation et toutes les maladies de la GORGE et des POUMONS: à la vérité, par la confiance que nous avons en elles, et aussi pour vous convaincre qu'il n'y a pas de blague, nous enverrons à tout patient, par la maille, franc de port, une boîte gratis.

Nous n'exigeons pas votre argent que vous ne soyez pleinement satisfait de nos pouvoirs curatifs. Si vous tenez à la vie, essayez ces POUDES, ou qu'elles vous guériront infailliblement.

Prix, pour une grande boîte \$3, ou 4 boîtes pour \$10, expédiées par tous les Etats-Unis ou le Canada, par la maille, sur réception de l'argent, 2 J'essez.

360 Fulton St., Brooklyn, N. Y.
28 Décembre, 1882.

CYR & FILS

Entrepreneurs et Constructeurs Généraux.

Bureaux à Winnipeg, Block Caldwell, en face du Bureau de Poste.
Une attention spéciale sera accordée aux Travaux en Pierre, Briques et Enduits Spécialisés dans les Travaux en Ciments, tel que Bétons (concrete) Pavage, Tuyaux d'Egouts et Pierre Artificielle.

Atelier, coin des Rues Verandrye et du Collège, ou Boite 20 Bureau de Poste.
St. Boniface, Man. 14,82 1a

NOUVEAU CORDONNIER.

Coin de l'Avenue Taché et de la rue Dumoulin.
M. David Jovay vient d'ouvrir une boutique de cordonnerie et sollicite cordialement le public de venir lui faire une visite. Toute commande qui lui sera confiée sera exécutée sous le plus court délai à des prix déclinant la concurrence.

DAVID JOVAY.
1m 7,85.

STATISTIQUES VITALES
ENREGISTREMENT
De Naissances, Mariages et Sépultures.

Le Département de l'Agriculture et des Statistiques de Manitoba ayant décidé de faire strictement observer les dispositions de l'acte concernant l'enregistrement des naissances, mariages et sépultures, le Sous-Ministre, M. Acton Burrows, a émané des circulaires pour les Régistres de division le clergé et les médecins, pratiquant par toute la province, attirant leur attention sur ces dispositions.

Comme la mise en force de l'acte exigera de la part des propriétaires, qu'action soit prise, le SOMMAIRE suivant DES PRINCIPALES FORMULES a été préparé:

Le Ministre de l'Agriculture et des Statistiques, comme Régistrateur Général, a le pouvoir de mettre l'acte en force.

REGISTRATEUR DE DIVISION.

Chaque Municipalité, Cité et Ville incorporée est une division d'enregistrement, les Greffiers d'icelles étant des régistres de division.

Des livres et des formes leur seront fournis par le Régistrateur Général—Ils devront être gardés en un lieu sûr pour faire les entrées tels que spécifiés par l'acte, et le ou avant le quinze de Janvier et Juillet de chaque année, les Régistres de Division enverront au Régistrateur Général les Registres dûment certifiés des naissances, mariages et sépultures des six derniers mois.

Ils auront droit de recevoir de leur municipalité un honoraire de six centimes par chaque naissance, mariage et sépulture qu'ils enregistreront.

Ils seront passibles d'une amende de \$50 pour refus ou négligence à remplir leurs devoirs.

NAISSANCES.

Le père d'un enfant né dans cette Province, ou dans le cas de mort ou d'absence, la mère, ou dans le cas de la mort ou d'incapacité des deux parents, toute personne demeurant dans le même endroit que les parents, ou s'il n'y en a pas, alors l'occupant de la maison dans laquelle, à sa connaissance, tel enfant sera né, ou la sage-femme présente à la naissance, devra dans l'intervalle de trente jours de la date de telle naissance, donner avis au Régistrateur de division de la division, dans laquelle tel enfant sera né, donnant autant que possible les détails requis par le Régistrateur Général de temps en temps. Lesquels détails devront être entrés par le Régistrateur de Division dans son livre de registres.

DEVOIRS DU CLERGÉ

Tout membre du clergé ou tout autre personne autorisée à marier, ou à faire des sépultures dans Manitoba, devra garder un registre montrant le nom des personnes qu'il aura mariées ou qui seront mortes dans la division dont il aura charge et appartenant à sa congrégation.

Tout membre du clergé ou toute autre personne autorisée à célébrer des mariages, sera requis de faire rapport de chaque mariage qu'il aura célébré, au Régistrateur de la division dans laquelle le mariage aura été célébré, dans l'intervalle de quatre-vingt-dix jours, donnant tous les détails requis par la Cédule 'A' annexée à l'acte, et afin de l'aider à faire tel rapport, le Régistrateur de division de la division dans laquelle il demeure, lui remettra des formes en blanc contenant tous les détails requis.

Tout ministre ou toute autre personne faisant l'enterrement d'un corps sans avoir reçu un certificat signé du Régistrateur de la division dans laquelle la mortalité a eu lieu, que les détails de la mort ont été dûment enregistrés, devra faire un retour de telle mortalité en conformité de la Cédule 'C' de l'acte, au Régistrateur de la division dans laquelle la mortalité a eu lieu, dans l'intervalle d'un mois après l'enterrement.

AVIS DE MORTALITÉ

L'occupant de la maison dans laquelle la mortalité a eu lieu, ou si l'occupant est la personne décédée, alors quelques-unes des personnes demeurant dans la maison dans laquelle la mortalité a eu lieu, ou si telle mortalité a eu lieu en dehors de la maison, alors une des personnes présentes à la mort ou ayant eu connaissance des circonstances qui ont pu l'amener, ou le Coroner qui aura fait l'enterrement du corps, informera le Régistrateur de division de la division dans laquelle la mortalité a eu lieu, de telle mort, et lui donnera au meilleur de sa connaissance les détails requis concernant telle mortalité, pour être enregistrés suivant la forme que fournira l'acte.

A LA BOULE VERTE
— EST LE —
BON MARCHÉ

Ayant transporté une partie de ses Marchandises au No. 434 RUE PRINCIPALE et n'ayant plus que DEUX MOIS à occuper le magasin où est actuellement la BOULE VERTE, M. JOHN SPRING prend la liberté d'annoncer que désurant n'avoir que des HARDES-FAITES dans son nouveau magasin,

IL VENDRA A SACRIFICES

— D'ICI AU —

1er JANVIER PROCHAIN

Châles, Mérinos, Flanelles et Indiennes.

BAS de LAINE POUR FEMMES, FILLES ET ENFANTS:

GILETS EN LAINE;

GANTS ET MITAINES EN LAINE, EN KID, Etc.;

En outre d'un assortiment tout nouveau de

HARDES-FAITES

DE TOUTES GRANDEURS ET POUR TOUTS LES GOUTS.

PARDESSUS EN TWEEDS, BEAVER, Etc., Etc.

M. SAVARIA que toute notre population connaît avantageusement, est en charge de cet établissement et comme par le passé se fera un devoir de satisfaire ses nombreuses pratiques.

N'oubliez pas LA BOULE VERTE,

No. 370, RUE PRINCIPALE,

WINNIPEG.

Où vous pourrez acheter aux plus bas prix possible.

JOHN SPRING.

3m 29,10,85

CHAUSSURES! CHAUSSURES!

VALISES,

PORTE-MANTEAUX,

Pour les CHAUSSURES DE PREMIERE CLASSE et du plus bas prix, chez

KILGOUR, RIVER & Co

541 RUE PRINCIPALE

Coin de la Rue James, Winnipeg.

Réduction spéciale pour les Membres du Clergé et les Elèves des différentes Maisons d'Education.

Jl 86

C. H. GIRDLESTONE,

30, 32 et 34 RUE OWEN,

WINNIPEG, MANITOBA.

MANUFACTURIER,

IMPORTATEUR,

Et Marchands de Vinaigres,

XX et XXX VIN BLANC,

CIDRE,

PICKLING ET MALT ANGLAIS,

CAFES, EPICES, CREME DE TARTRE

ET POUDRE A BOULANGER.

3m 1,10,85

BOIS ET CHARBON.

M. Louis Laventure offre en vente du bois et du charbon, sur la rue Notre-Dame. Le combustible sera livré à domicile sans charge extra.

LOUIS LAVENTURE.

1m 8,10,85.

\$500 de Récompense!

Nous paierons la somme ci-dessus pour tous les cas de maladie du foie, dyspepsie, maux de tête, indigestions et constipation que nous ne pourrions pas guérir avec les Pâilles Végétales de West pour le Foie, lorsque les directions auront été suivies à la lettre. Elles sont purement végétales et ne manquent jamais de donner satisfaction. Elles portent une enveloppe de sucre. Grandes boîtes contenant 30 pâilles, 25 cents. En vente chez tous les pharmaciens. Déliez-vous des imitations et contrefaçons. Les pâilles authentiques ne sont fabriquées que par John C. West et Cie. "Les Fabricants de Pâilles." 81 et 83 King St. East, Toronto, Ontario. Petites paquets d'essai expédiés gratuitement par la maille sur réception d'un timbre de 3 cents.

En ventes chez W. J. MITCHELL & Co, Droguistes, Winnipeg, Manitoba.

28 Décembre, 1882. 1a.

IMPORTATIONS NOUVELLES D'AUTOMNE! — 1885 — IMPORTATIONS NOUVELLES D'AUTOMNE!

VERGE & D'AUTEUIL

IMPORTATEURS DE

MARCHANDISES SECHES, FOURRURES, HARDES-FAITES ET CHAUSSURES.

Plus de \$20,000 de Marchandises d'Automne et d'Hiver viennent d'être reçues et seront vendues au plus bas prix. Une visite est sollicitée.

Le Département des Chaussures est à l'Enseigne de la Botte d'Or.

Tailleurs et Modistes attachés à l'Etablissement.

Un escompte libéral sera accordé aux Membres du Clergé et aux Communautés Religieuses.

AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE.

